

卷七

古文釋義

錦章圖書局
印行

晉係司馬氏自武帝丙戌至愍帝丙

子共四主五十一

年為西晉自元帝

丁丑至恭帝庚申

十一主一百四年

為東晉其時著作

通號為晉文○李

密字令伯西蜀犍

為人父早亡母何

氏更適人鞠于祖

母會事後漢後帝

為尚書郎晉武帝

丁亥徵為太子洗

馬密上此表帝嘉

其誠賜奴婢二人

使郡縣供其祖母

祖母卒服終遷漢

中太守○臣以二

句冒下數句起着

筆便自酸楚生孩

年二句敘母嫁舅奪母志四字說

重訂古文釋義新編卷七

上元余 誠自明評註

男 芝虎庭參閱

陳情表

李密

臣以險釁夙遭閔凶生孩六月慈父見背行年四歲舅奪母志祖母劉愍

臣孤弱躬親撫養臣少多疾病九歲不行零丁孤苦至於成立既無伯叔

終鮮兄弟門衰祚薄晚有兒息外無基功強近之親內無應門五尺之童

煢煢孑立形影相弔而劉夙嬰疾病嘗在牀蓐臣侍湯藥未嘗廢離逮奉

聖朝沐浴清化前太守臣逵察臣孝廉後刺史臣榮舉臣秀才臣以供養

無主辭不赴命會詔書特下拜臣即中尋蒙國恩除臣洗馬猥以微賤當

侍東宮非臣隕首所能上報臣具以表聞辭不就職詔書切峻責臣逋慢

郡縣逼迫催臣上道州司臨門急於星火臣欲奉詔奔馳則以劉病日篤

欲苟順私情則告訴不許臣之進退實為狼狽伏惟聖朝以孝治天下凡

來有體
祖母二句敘撫育之恩
臣少四句又兼以疾病而見其撫育至於成立之難既無四句畫出懷涼光景○晚有兒息四字見兒晚則幼不足任供養意外無句頂既無叔伯二句內無句頂晚有兒息句
覺覺二句摹寫入妙且應前零丁孤苦而劉四句已敘出刻不能離情事
自建奉至洗馬敘朝廷徵召之殷
供養無主四字最着力雖說從前目下可知○察臣舉臣拜臣除臣錯綜

○故○實○非○高○尚○名○節○過○望○厚○祿○以○起○下○文○
在故老猶蒙矜育况臣孤苦尤為特甚且臣少事偽朝歷職郎署本圖宦
○亦○善○
達不矜名節今臣亡國賤俘至微至陋過蒙拔擢豈敢盤桓有所希冀但
○此○一○段○言○不○能○相○離○之○故○是○陳○情○本○意○
以劉日薄西山氣息奄奄人命危淺朝不慮夕臣無祖母無以至今日祖
○為○流○涕○
母無臣無以終餘年母孫二人更相為命是以區區不能廢遠臣密今年
○以○年○壽○較○見○終○養○之○後○是○不○碍○其○報○國○而○直○以○終○養○為○請○
四十有四祖母劉今年九十有六是臣盡節於陛下之日長報劉之日短
也烏鳥私情願乞終養臣之辛苦非獨蜀之人士及二州牧伯所見明知
○此○一○段○望○帝○哀○憐○準○奏○而○以○他○日○厚○報○作○結○
皇天后土實所共鑒願陛下矜愍愚誠聽臣微志庶劉僥倖卒保餘年臣
○此○乃○達○既○得○終○養○自○有○厚○報○
生當隕首死當結草臣不勝犬馬怖懼之情謹拜表以聞
○此○乃○達○既○得○終○養○自○有○厚○報○
層次說來無一語不委婉動人固是至性至情之文而通體局勢渾成
步驟安雅更極盡結構之妙讀者須細玩其詞旨及其轉落承接方不
辜負作者苦心而得此文之益若徒隨人道好何以讀為○通體俱是
陳情而前兩段是陳其已往之情乃題前文字中三段是陳其現今之
情乃題中文字末段是陳其日後之情也乃題後文字曲折委婉所以
可傳尤妙在不急出題層層次次直說得情理透足方纔點出題面煞
住末段餘情惓惓亦覺哀
音堪聽真是千古絕調

入妙○辭不赴下
一本無命字又一
本作會又一本命
下無會字
猥以至狼狽敘自
已進退之難○臣
具句生下詔書六
句並伏再具表意
○責臣催臣亦錯
綜
伏惟句得頌聖之
體
凡在二句觀得好
况臣二句跌得緊
且臣以下又偏進
一層○此段中况
臣且臣今臣更錯
綜○按爲朝原文
本作荒朝後晉改
此以入史
但以二字承上說
入本意且薄句言

音義
音少
鮮上聲
強上聲
尋同
朝音
同達
榮並人名
郎中
洗馬官

名洗馬者太子東宮太子隕首猶言狼狽二獸名狼前二足短後二足長
出則爲前驅無狼不立狼無狼不行治平聲
若相離則進退不得養去聲
有音又烏鳥反哺其母養二州謂梁州牧伯刺史榮也僥音結草魏晉
讐病以下嬖妾囑其子願曰我死嫁之病巫又曰殺以殉葬及武子死願
日孟從治命而嫁之後秦晉之戰魏魏見老人結草以亢杜回回蹟而
顯遂獲之後願夢老人云我乃所嫁妾勝音怖○音布
之父也爾從先人治命余是以報耳
序解
臣表曰臣賦命艱辛早罹禍變生六月而父喪僅四歲而母嫁斯時
孤苦幸至成人祖母痛密孤弱親自撫養臣少又多病九歲尚不能行零丁
福祿寒薄雖有兒息得之甚晚將賴何人臣既無諸父又少兄弟門戶衰微
有親戚內求之僮僕亦無一甚晚將賴何人臣既無諸父又少兄弟門戶衰微
臣侍湯藥不自今始矣亦無一人惟有一隻身形影相弔而祖母又且久病
兩被舉薦臣俱以祖母供養無人辭却會詔書特下拜臣郎中尋又蒙
國恩除臣太子洗馬不赴如此國恩即殺身亦不能報其萬一但臣念祖母
衰老久病又辭不赴不料詔書急切嚴峻責臣逃職而怠慢郡縣朝夕
逼迫催臣上路州司奉命臨門促裝急于星火臣欲仰奉明詔奔馳而
赴則以劉病日篤情既不忍將欲苟順私情則告詔郡縣而皆不許進
退兩難豈不有如狼狽哉伏思聖朝以孝治天下凡故臣之衰老者猶

重丁
卷七
陳情表
二

其老
氣息句言其病
八命二句總頂上
二句寫其迫切
臣無祖母四句情
具語切母孫二句
足上更真切
是以二句上應未
嘗廢離下起願乞
終養
臣密句應前成立

王羲之字逸少瑯
琊人司徒導從子
字為古今冠東晉
時官右軍將軍會

蒙矜憐而養育之不強使仕使其子得盡孝養之情況臣以孤苦之人
親老當養無可旁貸尤宜矜恤且事少事西蜀歷官至尚書郎則臣之
本意不過圖宦達以榮身原非自矜名節欲為高尚之人也至于今日
又為亡國之賤俘忽奉除拜豈敢故意盤桓希冀名節哉但以祖母桑
榆晚景朝夕不保臣之命原藉祖母撫養而活祖母之命今需臣奉侍
而延二人迭依為命是以區區之心不敢廢養而遠去也且以年壽論
之臣今四十又四祖母九十又六臣盡節于陛下之日長而報劉之
日短也臣終養之後亦何碍其報國哉敢以鳥反哺之情願乞終養
夫終養之情亦臣之必不容已耳臣之辛苦人所共知即天地亦所共
鑒非敢過為矯飾以欺誑陛下也願陛下聽其辭職使祖母僥倖得保
殘年則臣心無憾生當隕首效忠死當結草報德臣
犬馬之情不勝恐懼故具表以聞惟陛下垂聽焉

蘭亭序

王羲之

此一段敘所會時與地及所以會之故

敘事直起

此一

永和九年歲在癸丑暮春之初會於會稽山陰之蘭亭修禊事也羣賢畢

○段敘所會人之衆地之勝及飲酒賦詩之樂

○即從

至少長咸集此地有崇山峻嶺茂林修竹又有清流激湍映帶左右引以

○會地敘出飲酒

○此句○入賦詩○又從飲酒敘出賦詩

為流觴曲水列坐其次雖無絲竹管絃之盛一觴一詠亦足以暢敘幽情

○此一段敘所會之日有風景之佳而會為可樂意

此正是可樂處

是日也天朗氣清惠風和暢仰觀宇宙之大俯察品類之盛所以遊目騁

○蘭亭會事至此寫畢

此一一段借會意發洩胸中感慨之情

懷足以極視聽之娛信可樂也夫人之相與俯仰一世或取諸懷抱晤言

稽內史是年三月
上已與謝安孫綽
郗曇魏滂輩及王
凝之渙之立之獻
之等四十一人會
於蘭亭飲酒賦詩
右軍作此爲序
永和九年十二月
敘時
會於九字敘地
修禊四字敘所以
會之故○起得簡
老羣賢指謝安輩
三十二人少長指
凝之等九人○二
句敘人之衆此地
四句敘地之勝妙
作兩層敘後一層
恰好說入飲酒
引以句敘出飲酒
一觴二句敘出賦
詩
天朗二句爲下俯

是舍躁趣靜一流入。是舍靜趣躁二流入。○承○上○二○項○。○欣○字○
一室之內或因寄所託放浪形骸之外雖趣舍萬殊靜躁不同當其欣於
○快○字○俱○跟○上○樂○字○來○。○樂○處○寫○得○盡○致○。○三○句○上○下○文○關○鍵○。○興○盡
所遇暫得於已快然自足曾不知老之將至及其所之既倦情隨事遷感
○悲○來○必○至○之○情○。○申○解○上○感○慨○意○卽○以○轉○入○下○死○生○之○可○痛○。○
慨係之矣向之所欣俯仰之間已爲陳迹猶不能不以之興懷况修短隨
○此○數○語○是○一○篇○正○文○。○此○痛○字○從○上○樂○字○轉○出○此○段○因○感○慨○而○敘○入○錄
化終期於盡古人云死生亦大矣豈不痛哉每覽昔人興慨之由若合一
○同○遊○所○作○以○結○一○篇○之○意○。○力○斥○當○時○從○風○而○靡○之○輩○。○
契未嘗不臨文嗟悼不能喻之於懷固知一死生爲虛誕齊彭殤爲妄作
○此○悲○字○從○上○痛○字○生○出○應○。○羣○賢○二○句○應○。○痛○字○應○。○應○音○入○
後之視今亦猶今之視昔悲夫故列敘時人錄其所述雖世殊事異所以
○句○。○應○上○臨○文○嗟○悼○及○後○之○視○今○等○句○
興懷其致一也後之覽者亦將有感於斯文

因遊宴之樂寫入生死之可悲則蘭亭一會固未可等諸尋常小集而
排斥當日競尚清談傾惑朝廷者之意亦寓言下林西仲謂古人遊覽
之文亦不苟作如此信非誣也至其
文情之高曠文致之輕鬆更難備述

音義永和穆帝會稽越地今紹興府禹會諸侯山陰縣名皆浙東名勝地修禊三月

上已臨流洗濯以祓除不祥也○禊音係少聲長聲觴音商樂音洛夫音扶趣一本舍音捨曾音層倂
同已聲上生死句德充篇一死生二句壽八百歲殤未成人而死者莊子

仰觀察伏筆梁昭
明太子以上四字
類秋景擯不入選

無乃拘甚

仰觀二句點出俯

仰下即借此二字

推出一步立論以

起此生不可長保

之意轉入興懷正

旨

信可句以樂字結

上却為下感慨痛

悼等字伏脉至夫

人以下縱情快論

跌宕多姿

俛仰之間句俛仰

二字應前

玩固知二字知其

意有所注

故列敘句故字承

上接下前後一片

後之二句結得勁

甚

序解

序曰永和九年歲在癸丑暮春之初會于會稽山陰之蘭亭修禊

此地有極高之山極峻之嶺茂盛之林修長之竹或少或長亦皆齊集况

因引之為曲水而流杯以泛酒吾與羣賢列坐其間雖無絲竹管絃之

盛而引一觴詠一詩亦足以暢敘高人之幽情且是日也天朗氣清

兼之惠風和暢俯仰觀察而有所得則所以泳游其目馳騁于懷者

足以及極視聽之快矣不誠可樂乎夫羣賢之樂固于俯仰間有所得也

然俯仰亦何嘗之有或有人焉厭于拘守其所領受必因寄所託而放

浪于此舍躁趣靜者也或有人焉厭于拘守其所領受必因寄所託而放

暫得於已快足無比曾不知老之將至及其情之所往久而倦生則所

快之情隨不快之事而遷不不禁感慨係之矣是天下事當境總是一般

得意事後總是一場幻景也且情隨事遷之時覺一俯仰間而向之所

樂已為故迹不可復問矣此情事之小者也猶不能不以之興懷况人

命之修短各隨造化必有盡時古人之有情每覽古人此等之文往往嗟悼

乎夫昔人興感于死生既與我有同情每覽古人此等之文往往嗟悼

不已亦不自解其何故我之情既如此則世所云死生一致彭殤齊年

者自是不近人情之論蓋古今之人同歸于盡後之視今不見彭殤齊年

猶今之視昔不見古人也悲夫故列敘在會之姓名錄其所賦之詩以

傳將來雖將來勢殊事異然所以興懷其致一也後之覽者亦將有感

于斯文乎古今人

情諒無不同矣

齊物論莫壽於殤子而

彭祖為夭○殤音商

陶潛字淵明潯陽柴桑人長沙公侃

從曾孫孟參軍嘉

外孫也為州祭酒

不久解歸召主簿

不就後為彭澤令

到官八十日郡督

郵至吏日應束帶

見之潛嘆曰我豈

能為五斗米折腰

向鄉里小兒即日

解印綬去因作此

辭自是不復出仕

自號五柳先生卒

於劉宋元嘉四年

十一月謚號靖節

先生○就彭澤言

謂之歸去就本村

言謂之來篇中從

思歸以至到家步

步敘明故合言之

曰歸去來○田園

句提起田園二字

所以為歸之地心

歸去來辭

陶潛

此一段言在官定歸計之始○田園及心形四○字一○篇綱領○悟字

歸去來兮田園將蕪胡不歸既自以心為形役奚惆悵而獨悲悟已往之

知○字覺字下得極有○次第一○氣相○生○此一段分敘歸途

不諫知來者之可追實迷途其未遠覺今是而昨非舟搖搖以輕颺風飄

中水陸○之行○恐入歧途○因行之早○此一段言既歸而有園中之

飄而吹衣問征夫以前路恨辰光之熹微乃瞻衡宇載欣載奔僮僕懽迎

樂○須看他一路字○都是慶幸○意便已透起篇末樂

稚子候門三徑就荒松菊猶存攜幼入室有酒盈樽引壺觴以自酌眄庭

字○應篇首○園○字○

柯以怡顏倚南牕以寄傲審容膝之易安園日涉以成趣門雖設而常關

身○周○園○中○目○及○園○外○何○等○自○在○承○上○游○觀○說○園○中○將○暮○之○景○

策扶老以流憩時矯首而游觀雲無心以出岫鳥倦飛而知還景翳翳以

具○樂○之○無○盡○此一段言既歸而有田中之樂

將入撫孤松而盤桓歸去來兮請息交以絕游世與我而相遺復駕言兮

不談世故○悲憫可○泯○應篇首○田○字○

焉求悅親戚之情話樂琴書以消憂農人告余以春及將有事於西疇或

分○寫○向○西○疇○舟○行○所○歷○車○行○所○歷○車○行○所○見○舟○行○

命巾車或棹孤舟既窈窕以尋壑亦崎嶇而經邱木欣欣以向榮泉涓涓

所○見○一○句○束○上○一○句○起○下○此一段明所以歸之意以作結

而始流美萬物之得時感吾生之行休已矣乎寓形宇內復幾時曷不委

形○字○心○字○應篇首○無○心○出○仕○不○能○登○仙○四○句○正○是○

心任去留胡為乎遑遑欲何之富貴非吾願帝鄉不可期懷良辰以孤往

為句是歸去之由
○覺今句覺字對
上迷字

舟搖搖二句敘歸

而舟行的景况

問征夫二句敘歸

而陸行景况○乃

瞻二句敘望見家

而欲速到景况○

僮僕二句敘到家

及門景况○三徑

二句敘入門景况

○就荒二字應篇

首將蕪○攜幼句

敘入室之樂○有

酒二句敘室中飲

酒之樂○所庭柯

三句敘室中居處

之樂○園日涉八

句皆敘園中之樂

○雲無心二句只

就現前所見說有

萬物靜觀皆自得
之妙○撫孤句松

○委○心○處○亦○即○收○拾○前○文○田○園○琴○書○等○項○
○正○是○任○去○留○
○四○字○是○歸○
或植杖而耘耔登東臯以舒嘯臨清流而賦詩聊乘化以歸盡樂夫天命
○之○本○領

復奚疑

玩樂夫天命一語淵明身分儘高出處大節諒所素稔從前或不久或
不就固皆不苟於仕進之意後來不復出仕則以劉宋興而非復晉故
也淵明豈是偏於隱遁者論者每泥其辭而視若巢許一流甚非確評
且如此一番之歸亦必有所大不得已而後乃借不肯折腰以去也若徒
認作一個傲人便失淵明本來真面目矣○開首以田園句挈全篇要
領而下面盡本此抒寫是順提文法結處以樂天句作全篇結穴而上
面盡照此發揮是倒裝文法然其筆力高超故
無痕迹可尋讀者當細繹之○篇中凡五易韻

音義

蕪無音 惆悵音抽 已上聲 征夫行人 熹微光未 衡宇衡門屋 眄視也

勉柯樹枝 容膝言小 策杖憩息也 岫山之有穴 景字 翳翳陰 盤桓

留戀樂下音洛 疇田也 巾車有幕 棹音巢 窈窕深長貌 崎嶇不平貌 欣

也 生涓涓水流貌 去留死意之也 帝鄉謂上帝所居即 耘耔除草 臯山

也 化運會 歸盡也 夫音 死意之也 帝鄉謂上帝所居即 耘耔除草 臯山

序解

辭曰歸去來兮吾家田園將荒蕪矣胡不歸乎夫居官有祿以養
身也反勞其心是心為形役矣然實自取之耳又何為惆悵生悲

一五

而獨思歸耶蓋悟前此爲令之悞旣已往而不可諫猶幸今日知來者之可追而歸計宜決途雖迷而未遠無難轉也今方是而昨非不已覺乎則予之歸來正無煩再計矣歸而舟行耶舟搖搖以輕颺動清風徐來飄飄然吹我衣裾歸而陸行耶前途恐岐爰向征夫是問行或太早晨光之熹微可恨行未幾望見家門能不欣喜而邁征乎當其初至家也僮僕歡然而遠迎稚子伺候於門家庭之樂爲何如其入門急覽吾之園中但見三徑雖若就荒而松菊猶存於是攜幼入室見有盈樽之酒在焉引壺觴而自斟酌之顧眄庭前樹木可以怡顏南牕之明可寄傲性容膝之室亦易安身惟日不足止涉園中之趣門設常關不管戶外之事有時杖策扶老周流憩息無定位也有時昂首四望優游觀覽無定方也觀夫山而山有雲雲出岫而本無心觀夫林而林有鳥鳥倦飛而亦知還目前之景無非自得之妙未幾而日暮矣景翳翳以將入天色漸昏不可遠覽惟撫松而盤桓其下而園中之趣無盡樂亦無盡也夫我旣已歸矣若仍與世人交游猶弗歸也請自今息交而絕游焉以我不合時宜之人世卽與我相遺矣我復向人強顏奚益乎惟是與鄉里故人間敘情話尙友古人借琴書以消憂而已至于春日農事將興衆皆有事耕作農人告余余則或命有幕之車或棹一葉之舟向西疇而稅駕舟則窈窕而尋壑車則崎嶇以經邱車行所見木有生意欣欣向榮舟行所見泉源已達涓涓始流此萬物之得時也豈不可美乎而吾生之事業於此休絕矣觸物興懷不能無感耳吁已矣乎人生形骸寄託于世去留莫必何不委心聽其自然何苦役役用心將欲何往乎其形之留也欲用心以求富貴乎富貴非吾願矣其形之去也欲用心以求帝鄉乎帝鄉不可期矣胡爲乎遑遑哉惟是從吾所好而隨時適意遇良辰美景興來則獨自往遊當春耕夏種或植杖於地而

字足見歸來一着
見得明拏得定放
得下此生至死之
日無煩再計意且
與篇首悟知覺三
字遙作照應章法
妙絕

唐高祖至昭宣歷

二十皇帝共二百

九十年其間所有

著作謂之唐文

王勃字子安絳州

龍門人文中子之

孫六歲屬文對策

高第授朝散郎為

博士高宗龍朔元

年諸王闕難勃戲

為檄上怒謂有交

構之漸乃黜之勃

父福疇為交趾令

咸亨二年高宗亦

號按本多誤作咸

閣伯嶼為洪州都

耘耔於其苗亦無不可東臯在望則登之以舒嘯清流在側則臨之而
賦詩聊且乘天地之化以俟歸之于盡倘一日未盡則吾樂吾天吾知
吾命無營無求安常以俟之復
何疑哉此吾所為幡然而歸也

唐文

滕王閣序

王勃

此一 段○從建閣之○地、敘、起、言○洪、州、鍾、靈、接、迹、向、為、人、物、所、聚、星、分、

南昌故郡洪都新府星分翼軫地接衡廬襟三江而帶五湖控蠻荆而引

甌越物華天寶龍光射牛斗之墟人傑地靈徐孺下陳蕃之榻雄州霧列

俊彩星馳臺隍枕夷夏之交賓主盡東南之美都督閻公之雅望棨戟遙

臨宇文新州之懿範櫺帷暫駐十旬休暇勝友如雲千里逢迎高朋滿座

騰蛟起鳳孟學士之詞宗紫電清霜王將軍之武庫家君作宰路出名區

童子何知躬逢勝餞時維九月序屬三秋潦水盡而寒潭清烟光凝而暮

山紫儼駸駸於上路訪風景於崇阿臨帝子之長洲得仙人之舊館層巒

聳翠上出重霄飛閣流丹下臨無地鶴汀鳬渚窮島嶼之榮廻桂殿蘭宮

此 為 試 讀 ， 需 要 完 整 PDF 請 訪 問 ： www.ertongbook.com

言閣中之景。此一○段敘閣外所見之實景。描寫至○

列岡巒之體勢披繡闥俯雕甍山原曠其盈視川澤盱其駭矚閭閻撲地

此更難寫畫得出矣

鐘鳴鼎食之家舸艦迷津青雀黃龍之舳舻消雨霽彩徹雲衢落霞與孤

好句如仙

鷺齊飛秋水共長天一色漁舟唱晚響窮彭蠡之濱雁陣驚寒聲斷衡陽

斷此一○段敘在閣之會歌飲文詞諸樂無所不備

之浦遙唵俯暢逸興遄飛爽籟發而清風生纖歌凝而白雲遏睢園綠竹

又開合作敘妙不著跡

氣凌彭澤之樽鄴水朱華光照臨川之筆四美具二難并窮睇眄于中天

極之後感慨係之以起下文正意

極娛遊于暇日天高地迥覺宇宙之無窮興盡悲來識盈虛之有數望長

句生後慨命運四語是一篇樞紐是日會中人必有懷才不遇與已

安於日下指吳會於雲間地勢極而南溟深天柱高而北辰遠關山難越

相同者此等八亦不可遺但苦無處安頓故迴筆總敘在此妙妙

誰悲失路之人萍水相逢盡是他鄉之客懷帝闥而不見奉宣室以何年

此一段跟上懷帝闥二句說正見時命不猶處所謂興盡悲之悲即悲此

嗚呼時運不齊命途多舛馮唐易老李廣難封屈賈誼於長沙非無聖主

耳立言亦有體此一段為在會不得志之客作慰籍之詞言

竄梁鴻於海曲豈乏明時所賴君子安貧達人知命老當益壯寧知白首

士當處困時愈宜立志以待將來之遇合雖撫景而悲還當自壯上段

之心窮且益堅不墜青雲之志酌貪泉而覺爽處涸轍以猶懼北海雖賒

由壯轉入悲此段由悲挽到壯筆如轉環若認作自敘下文如何接得

扶搖可接東隅已逝桑榆非晚孟嘗高潔空懷報國之心阮籍猖狂豈効

閨之地說起
星分四句言洪州
分野形勢之廣遠

物華句言洪州物
之奇人傑句言洪
州人之奇

雄州句言連接大
郡之多俊彩句言
往來君子之多臺

隍句跟上雄州句
言地處勝區

賓主句跟上俊彩
句言會多名流

都督句敘主宇文
句敘賓○宇文尊

客故用特敘
十句四句言致客

之多

十句據析義引盧
照鄰明珠愛客置

芳酒於十句之句
作證當是主人殷
勤之意舊註作九

去
窮途之哭勃三尺微命一介書生無路請纓等終軍之弱冠有懷投筆慕

之故
宗慤之長風舍簪笏於百齡奉晨昏於萬里非謝家之寶樹接孟氏之芳

○以將來言是賓
隣他日趨庭叨陪鯉對今晨捧袂喜託龍門楊意不逢撫凌雲而自惜鍾

○值○知○已○而○作○序○是○主○
期既遇奏流水以何慚嗚呼勝地不常盛筵難再蘭亭已矣梓澤邱墟臨

出句○應躬逢盛饒○
別贈言幸承恩於偉饒登高作賦是所望於羣公敢竭鄙誠恭疏短引一

○又敘作詩○
言均賦四韻俱成

○言○當○年○歌○舞○今○已○歇○
滕王高閣臨江渚佩玉鳴鑾罷歌舞畫棟朝飛南浦雲朱簾暮捲西山

○就○雲○物○等○慨○閱○年○之○久○以○起○下○
雨閒雲潭影日悠悠物換星移幾度秋閣中帝子今何在檻外長江空

○者○
自流

對衆揮毫珠璣絡繹固可想見旁若無人之概而字句屬對極工詞旨

轉折一氣結構渾成竟似無縫天衣縱使出自從容雕琢亦不得不歎

為神奇况乃以倉猝立就尤屬絕無而僅有矣○分閱之首敘地次敘
人敘敘時次敘閣中景閣外景及當秋景再次敘在閣之會再次敘樂
後生出感慨再次敘為凡不遇者悲再次敘為凡不遇者慰再次敘自敘再次
嘆盛衰不常及以詩寓弔古意作結段段各有實義合讀之從地說到

日登高講固欠妥
若依西仲單指間
公宇文賓主交歡
多日言亦與下勝
友如雲接不去
騰蛟四句言客中
文字之美才學之
優○孟王自是借
喻不為穿鑿若云
當日會中有此二
客故總贊後又特
敘出轉說不去
家君四句敘已與
會之由時維一句
敘時
潦水二句敘九月
之景
儼驂駢句敘偕客
行路
訪風景句敘沿途
攬勝
臨帝子句敘至建
閣之地得仙人句
敘到閣

人從賓主引入自己從時敘出閣從閣中而及閣外從秋景而及在閣
之會從壯生悲而為他人慨復從悲說轉壯而為他人慰從自敘處
困不挫而及以作序為快從慨嘆勝衰不常而因以詩語古為結步步
一氣相生且其間轉折承接脫卸收束開合賓主起伏照應俱於實處
自具虛神讀者當細為尋繹○此文是序體非賦體賦必有韻文未嘗
用韻彼以賦體譏此文者非惟不知文亦未知賦矣至謂篇中自敘太
多者蓋以關山難越之下盡誤認作自嘆語耳細讀自知其非此等題
文不外情景兩字即如此篇前半自寫景後半是言情明眼人自能辨

音義

南昌

即洪都今江西南昌府唐文歸南昌作豫章按廣輿記漢曰

未有南昌之號翼軫二星分野衡廬二山衡山峙立於西三

蘇州浙江五湖太湖在蘇州鄱陽湖在饒州青草湖在蠻荆楚本南

在杭州也岳州洞庭湖在鄂州丹陽湖在潤州也蠻荆蠻之地

甌越為甌種牛斗二星牛斗與翼軫相去甚遠當知牛斗乃南昌分野

氣張華問雷煥答曰此寶劍之精耳後煥為豐城令焉墟音徐孺名徐孺子

獄中掘得二劍一名干將一名莫邪張華分其一焉墟音徐孺名徐孺子

州之高士陳蕃為豫章太守臺隍臺亭臺隍枕去夷夏夷指荆州都
特設一榻以待穉去則懸之臺隍城下池也枕去夷夏夷指荆州都
督官閻公嶼字伯榮戟儀制○榮音啟宇文新除澧州牧詹帷蓋坐車
名閻公嶼字伯榮戟儀制○榮音啟宇文新除澧州牧詹帷蓋坐車

層巒二句敘閣之
 當山
 飛閣二句敘閣之
 臨水
 鶴汀二句言增水
 之勝
 桂殿二句言增山
 之勝
 山原句言見山之
 大
 川澤句言見水之
 奇
 閭閻二句言盈視
 中又見宮室之大
 舸艦二句言駭矚
 中又見舟楫之大
 虹消四句敘閣外
 當秋所見之奇景
 漁舟四句敘閣外
 當秋所聞之奇景
 遙吟二句敘情生

前曰檐在孟學士晉孟王將軍梁王僧辨討侯景檄曰霜矛電戟無
 旁曰帷故自稱以此潦老儼望驂馱多也帝子謂滕長洲之建閣仙
 仗童子勃時年十四言舊在閣左右非也巒峰重丹赤無地言皆汀
 人亦指舊館華館之類在閣左右非也巒峰重丹赤無地言皆汀
 水際平地渚音主也島嶼水中披闔屏薨屋棟也肝音駭音矚音
 音廳里撲地猶拂地也鐘鳴鼎食為號列鼎而食舸艦舸大船艦
 閭閻門撲地猶拂地也鐘鳴鼎食為號列鼎而食舸艦舸大船艦
 歌檻青雀黃龍所畫舳舻處音逐落霞二句勃後渡海墮水百餘年每
 少年經其地而聞之叱曰只云落霞孤鶩齊飛秋水彭蠡陽湖衡陽
 長天一色何必與共少年既去後不復誦○鶩音務彭蠡陽湖衡陽
 衡山之南有一峯名吟同興下同籟音雖彭澤令嘗置酒召客鄴
 曰回雁峯雁不過此吟同興下同籟音雖彭澤令嘗置酒召客鄴
 水曹操興王之朱華陳思王詩朱華昌臨川書嘗為臨川內史四美
 良辰美景二難賢主睇音第○華花同○長安天子吳會南帝閣
 賞心樂事嘉賓音第○華花同○長安天子吳會南帝閣
 君宣室漢賈誼謫為長沙王舛音馮唐署與論將帥拜為車騎都尉
 門宣室漢賈誼謫為長沙王舛音馮唐署與論將帥拜為車騎都尉
 武帝時不李廣武帝時為將軍以數奇不得封侯聖主梁鴻為耻
 能官矣

於景處爽籟句敘
天時涼氣之佳纖
歌句敘待宴歌聲
之妙睢園二句敘
會中之美德而善
飲者
鄴水二句敘會中
之能文而善書者
四美二句總括一
筆見凡遊宴所當
有者茲會中無不
全
窮睇眄句言盡觀
覽之所至也
極娛遊句言盡歡
樂之所至也
天高二句承窮睇
眄來見其可壯
興盡二句承極娛
遊來見其可悲
望長安四句申明
天高地迥二句意

事權門自竄明時二帝時貪泉水名在廣州飲之者雖廉亦貪吳隱
東吳海曲出莊子言鮒魚處於車轍之中得升斗之勢東隅光
易心涸轍水尚存活比人之處困窮也○涸音鶴扶搖風東隅漢
之句勞馮異曰始雖垂翅涸溪終能奮翼涸池可孟嘗字伯周漢順帝
謂失之東隅收之桑榆東隅早日桑榆晚日也孟嘗時人為合浦太
守性行高潔阮籍晉人嘗入山塗請纓南越與漢和親終年二十
亦不見陞擢窮輒痛哭而反請纓餘自願受長纓必羈南越王
而致之冠聲投筆有封侯萬里之志後果封定遠侯長風宗慤曰願
闕下冠聲投筆有封侯萬里之志後果封定遠侯長風宗慤曰願
萬里浪後舍聲上寶樹謝玄為叔父安所器重嘗曰譬芳鄰遷為子擇
果為將軍舍聲上寶樹謝玄為叔父安所器重嘗曰譬芳鄰遷為子擇
鄰龍門漢李膺以聲名自高有被楊意楊得馬相如作凌雲賦鍾期
事龍門其容接者名為登龍門楊意楊得馬相如作凌雲賦鍾期
鼓琴志在流水○鍾子期曰洋洋蘭亭王逸少宴已梓澤金谷園
洋洋若江河伯牙遂以為知音蘭亭集之地聲梓澤金谷園

序解天滕王之閣建於洪州洪州古曰南昌是南昌乃故郡之名而洪
都則新立之府也上考天文則與翼軫分野下徵地輿則與衡廬
接連據三江之上如衣襟然處五湖之中如束帶然控扼蠻荆接引甌
越其形勢何廣遠也而且地有奇物兼有奇人雄壯之州其鬱葱之氣
如霧浮列俊拔光彩之人物如星之奔馳此處臺隍寶枕藉於夷夏之
交而閣中之賓主則盡東南之美也所謂盡東南之美者若何以言乎
主都督閻公雅望素著榮戟遙臨以言乎賓宇文新除澧州檐帷暫駐
十旬休暇名勝之友有如雲集于里逢迎高明之朋森然滿座論才美

重丁
滕王閣序

關山六句申明興
盡悲來二句意
馮唐二句見才不
可恃
屈賈誼四句見盛
世亦不可恃
所賴八句言當安
時命勿以處污下
而挫心志
北海二句言事不
可畏難但當爲之
而已
東隅一句言前此
雖未成何妨奮之
異日
孟嘗二句言有其
心而無其過當付
之命
阮藉二句言當窮
途而遂悲傷斷不
可學
無路四句自敘不
遇而志不衰
舍簪笏二句自敘

則或如騰蛟起鳳之彩光輝耀目孟學士之詞宗也論學優則如紫電
清霜之句胸羅萬有王將軍之武庫也若勃者只緣家君作宰交趾欲
往省之路經此地一童子耳何所知識而亦躬逢此盛饒哉乃今時方
九月九日序屬三秋之末泥潦已盡而寒潭俱清烟光凝聚而晚山皆
紫與客赴會同行儼駕驂騑于道途之上尋追古跡徧訪風景于崇阿
而上出於重霄閣下映水則飛閣迴環之處閣中祠宇或列桂于殿庭
或植蘭于宮闕前後所列壯岡巒曲迴勢若開閣門而憑樹屋山原廣
遠令人曠覽而盈滿其所視壯岡巒曲迴勢若開閣門而憑樹屋山原廣
之盛儼如排列于地又皆鳴鐘鼎食之家舸艦之多至於迷塞水津又
皆彩畫龍鳥之舳舻若其虹氣已銷雨開新霽而光彩徹散于雲衢之
落霞自上而下孤鶩自下而上兩兩齊飛秋水碧而連天長空而映
水溶溶一色漁人唱晚之聲不到彭蠡之濱不窮雁陣驚寒而唳直至
衡陽始斷當斯時也覽此風景人自不禁遙爲吟俯爲暢而幽逸之興
遡速而飛矣秋之爽氣發於萬竅之鳴而清風以生樂之纖歌凝于侍
宴之側而白雲爲遏德星聚飲直若武公綠竹之美氣凌陶彭澤之樽
詞客臨池又如陳思朱華之句光照王臨川之筆是由前而觀四美已
具矣二難已并矣窮登眺于中天觀覽已無所不盡極宴會於暇日懽
娛已不可勝言亦云樂矣然天高地遠自覺宇宙之中無有終窮興盡
悲來因知盈虛消息皆有定數何也西望長安遠如日之下東觀吳
會遙如在雲之間由南視之則見地勢極於南而南溟最深由是觀之
則見天柱高於北而北辰最遠落落一身在四方中關山遠隔誰悲失
路之人邂逅相遇若萍與水相逢盡是奔走他鄉之客君門萬里望想